

## II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

## TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS

2013 m. rugsėjo 23 d.

**dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos bendradarbiavimo susitarimo dėl Europos palydovinės navigacijos programų pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo**

(2014/20/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 172 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2010 m. birželio 29 d. Sprendimu Taryba ir Taryboje posėdžiaavę valstybių narių vyriausybės atstovai suteikė Komisijai įgaliojimus pradėti derybas su Šveicarija dėl bendradarbiavimo susitarimo dėl Europos palydovinės navigacijos programų (toliau – Susitarimas) sudarymo;
- (2) Komisija Sąjungos ir jos valstybių narių vardu vedė derybas dėl Susitarimo;
- (3) Susitarimu numatomas Šveicarijos dalyvavimas Europos palydovinės navigacijos programose. Savo ruožtu Šveicarija prisidės prie tų programų finansavimo;
- (4) derybos buvo sėkmingai užbaigtos Komisijai ir Šveicarijai atitinkamai 2013 m. kovo 6 d. ir 2013 m. kovo 12 d. parafavus Susitarimą;
- (5) Susitarimas turėtų būti pasirašytas Sąjungos vardu su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (6) siekiant užtikrinti neatidėliotiną įgyvendinimą ir tinkamą Šveicarijos dalyvavimą Europos palydovinės navigacijos programose, Sąjungos kompetencijai priklausantys klausimai turėtų būti laikinai taikomi pagal Susitarimo 27 straipsnio 2 dalį,

(7) pagal Susitarimo 27 straipsnio 1 dalį jį turėtų patvirtinti Sąjunga ir jos valstybės narės, laikydamosi savo vidaus procedūrų;

(8) jeigu Jungtinio komiteto prašoma priimti aktus, turinčius teisinę galią, arba sprendimus, kuriais sustabdomas Susitarimo taikymas, Sąjungos poziciją Jungtiniame komitete turi priimti Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu;

(9) be to, dėl Jungtinio komiteto nagrinėjamų klausimų, neturinčių teisinių pasekmių, Komisija Sąjungos poziciją turėtų derinti su valstybėmis narėmis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Sąjungos vardu įgaliojama pasirašyti Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos bendradarbiavimo susitarimą dėl Europos palydovinės navigacijos programų su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

## 2 straipsnis

Tarybos pirmininkui suteikiami įgaliojimai paskirti asmenį (-is), igalioję (-us) pasirašyti Susitarimą Sąjungos vardu.

## 3 straipsnis

Pagal Susitarimo 27 straipsnio 2 dalį Susitarimas laikinai taikomas, kol bus baigtos jo sudarymo procedūros <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Datą, nuo kurios Susitarimas bus laikinai taikomas, *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

*4 straipsnis*

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Susitarimo 27 straipsnio 2 dalyje numatytą pranešimą.

*5 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugsėjo 23 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
V. JUKNA

---